

Report

Independent Study
of the
Division scolaire franco-manitobaine no. 49
Governance Structure and Election Process

May 2001

© Manitoba Education, Training and Youth , 2001.

ISBN – 0-7711-2596-8

All rights reserved.

TABLE OF CONTENTS

A. INTRODUCTION.....	2
B. HISTORICAL CONTEXT OF GOVERNANCE OF FRENCH EDUCATION IN THE DSFM.....	4
C. CURRENT GOVERNANCE STRUCTURE	6
D. CONSULTATION WITH SCHOOLS, COMMUNITIES AND FRANCO-MANITOBAN ORGANIZATIONS	9
E. EXISTENCE AND ROLE OF THE REGIONAL COMMITTEES: a key component of the current structure of the DSFM.	11
F. OTHER MAJOR ASPECTS OF THE STRUCTURE AND ELECTORAL PROCESS	14
G. SUMMARY OF RECOMMENDATIONS	17

Appendices

- A. Commission scolaire franco-manitobaine document that briefly describes the current structure and electoral process of the DSFM
- B. Newspaper announcements
- C. History of school governance in Manitoba

A. INTRODUCTION

In December 2000, the Minister of Education, Training and Youth, the Honourable Drew Caldwell, appointed Norbert Cenerini as a consultant to facilitate the process of reviewing the governance structure of the Division scolaire franco-manitobaine No. 49 (DSFM). His terms of reference were as follows:

1. To review the structure and systems which currently serve as a framework for the implementation of Francophone schools governance and to make recommendations on how to improve the DSFM's current operation. The review will include, among others, considerations related to the three levels of representation afforded to parents of the Division scolaire franco-manitobaine No. 49 (DSFM) by way of school committees (a total of 22), regional committees (a total of four regions thus represented by 34 elected representatives) and the provincial Francophone school board composed of eleven (11) trustees appointed from the ranks of the elected regional representatives;
2. To review the election process of the DSFM, including the current enfranchisement provisions of entitled persons, in view of the above considerations which flow from current legislation and to make recommendations as to possible changes;
3. To carry out the necessary consultations with respect to the above-mentioned items;
4. To submit a report to the Minister of Education and Training by April 30, 2001, including recommendations as to proposed changes to the governance structure of the DSFM and recommendations specific to the election process.

This review of the DSFM governance structure was initiated by the Franco-Manitoban school board "for purposes of improvement, efficiency, and rapprochement with parents."¹

The report contains the following information:

1. It describes the results of the community consultation on the governance structure and the election process.
2. It assesses the community's main concerns about the current structure, reflecting the areas where a consensus emerges from the many discussions at all levels, as well as the areas where there appears to be none.
3. It gives the conclusions that this author came to with respect to the main issues that were examined.
4. Lastly, it lists the recommendations for changes to the governance structure and the electoral process.

¹ Excerpt from the letter to Minister Caldwell from the Chair of the CSFM dated January 7, 2000.

This author feels that management of the Franco-Manitoban schools in the DSFM will be improved by adoption of these recommendations.

B. HISTORICAL CONTEXT OF GOVERNANCE OF FRENCH EDUCATION IN THE DSFM

The entire history of the Franco-Manitoban community has been shaped by the schools governance question. It has been the focus of political and community action, and a constant concern for leaders, parents and educators. Franco-Manitobans often chart their history by reference to major dates in the history of schools governance. Every change and every detour has resulted in a displacement, an imbalance, a complicated process, or a celebration, but never indifference. This history can be divided up into five key phases leading to the creation of the Division scolaire franco-manitobaine in 1994 (see Appendix C).

The sixth phase, the establishment of a system of governance of Franco-Manitoban schools by Franco-Manitobans has been unfolding since 1994, the year that the provincial government implemented Bill 34.

The unadulterated joy accompanying the start of classes in the fall of 1994 confirmed the validity of the demands of the preceding decades. It was one of the greatest gatherings of professionals and parents in the community's entire history, as it gave people an opportunity to measure how far they had come and how far they had yet to go.

The governance structure gave a voice to every parent who wished to participate, be it at the level of parent committees, as a regional representative, or as a trustee. The scope of participation was unprecedented; the parent committees, elected by the parents of an educational institution and of which there were 20 in 1994—elected the 33 regional representatives, who in turn elected the eleven school trustees. The Division scolaire franco-manitobaine was divided into four regions: eastern, southern, western and urban.

The first years of the DSFM were eventful—difficult and satisfying at the same time. Disruption was no doubt to be expected, given the necessity of creating a mode of operation that fit the new reality of governance by Franco-Manitobans. The school year started amid questioning as to the level of financial support granted to the DSFM. In a context of government austerity—both provincial and federal—the DSFM had difficulty obtaining the means for fulfilling its cultural and educational ambitions. The federal government recognized this situation and granted funds in the framework of a federal-provincial agreement. That enabled the DSFM to start in on the tasks of recovery, refrancization, and implementation.

Over the years, it became obvious that the political and administrative structure of the DSFM poses problems for parents and the administration. The unique structure of the division imposes a number of levels of decision-making. The desire to see parents take part in the decision-making process requires putting numerous committees and subcommittees in place, which demands time and energy. The governance structure in some cases holds up the process of settling issues. Even though every vote carries the same weight in principle, alliances give them a different weight in the final tally. The regions sometimes have contradictory demands and the debate between regions limits the capacity for cohesive action. The problems and challenges of

the present are anchored in the past and demand a surpassing of previous effort as well as new ways of thinking and acting.

C. CURRENT GOVERNANCE STRUCTURE

Exactly 10 ten years ago, in May 1991, the report of the Manitoba Task Force on Francophone Schools Governance, better known as the Gallant Report, proposed a single governance structure designed to fit the Manitoba situation. In May 1993, the Manitoba Department of Education and Training published a booklet entitled *Francophone Schools Governance* that explained the provincial government's intentions with respect to the establishment of a francophone school division.

The *Public Schools Amendment Act* (S.M. 1993, c. 33), assented to on July 27, 1993, and the *Francophone Schools Governance Regulation* (Man. Reg. 202/93), registered on December 3, 1993, brought into being on January 20, 1994, the Division scolaire franco-manitobaine (DSFM), which was to become fully operational in time for the return to school that fall.

The above-mentioned booklet on francophone schools governance summarizes the structure and electoral process as follows:

How will the Francophone School Division be structured?

The Francophone School Division will be made up of three key components:

- *Local School Committees;*
- *Regional Committees;*
- *The School Board.*

Local School Committees

Active parent committees already exist in most Franco-Manitoban schools. To ensure strong local involvement, local school committees will be recognized as a vital element in the operation of the Francophone School Division. There will be a requirement that they be consulted on matters affecting their particular schools.

Regional Committees

The Francophone School Division will be divided into regions. The Task Force on francophone Schools Governance suggested that four regions be created: three in the rural areas where there are francophone communities and one comprising the urban area of the City of Winnipeg. The precise number of regions will be determined once the registration process described below is completed.

Each region will have a regional committee whose members will be elected by parents. The regional committees will advise the school board on regional and local matters and will be obliged to consult with school committees about local school issues.

The School Board

Each regional committee will elect trustees from among their membership to serve on the Francophone School Board. The Board will be the decision-making body for the Francophone School Division and will have all the normal functions of school boards, except for taxation powers.

The precise number of members to be elected to each regional committee and the number of trustees to be elected from each regional committee will be determined once the registration process is completed. In making these determinations, the Government will strive to ensure that the School Board will be representative of the population it serves and sensitive to both the urban and rural concerns.

Who has the right to vote and run for office in the new Division?

For the first election of the Regional Committees, the right to vote will be provided to the following:

- *All parents whose children presently attend those “Français” programs which will be transferred to the new Francophone School Division.*
- *Any parent entitled to have his or child educated by the Francophone School Division who has made a request in writing that his or her school-age child’s education be provided by the Francophone School Division. (Spouses of entitled parents will also be able to vote.)*

In subsequent elections, the following parents will have the right to vote:

- *All parents who send their children to programs run by the new Francophone School Division.*
- *Any entitled parent who has requested in writing that his or her child’s education be provided by the Francophone School Division, but whose school-age child is not yet attending a program in the Francophone School Division. (Spouses of entitled parents will also be able to vote.)*

Any parent eligible to vote will also be able to run for the office of regional committee member. Other individuals who have the ability to operate in the French language will also be eligible to run for office, even if they do not have school-age children. The intent is to ensure that parents will not be denied the

chance to elect experienced and capable members of the community merely because those persons may not be parents of school-age children in the system.

For more specific details, it is necessary to refer to the full text of the *Act* and the 1993 *Regulation*.

For the purposes of the community consultation involved in this review, a document published by the Commission scolaire franco-manitobaine that summarizes the current structure and electoral process was distributed in advance to all parents and other interested parties (see Appendix A).

This author briefly examined the governance systems of minority language education in the other provinces of Canada. What is immediately obvious is that the models vary considerably from one province to the next in terms of

- the number of school boards/divisions in each province;
- the number of elected officials on each school board;
- the definition of persons entitled to vote for trustees; and
- the election of trustees, which is usually direct.

Each province has developed a system of governance that corresponds to the specific characteristics of its francophone population.

Given the major differences between the provinces and the fact that no one system is better than another, we felt it was prudent to base our recommendations solely on the experience in Manitoba over the last seven years. This report therefore makes no reference to governance systems outside the province.

D. CONSULTATION WITH SCHOOLS, COMMUNITIES AND FRANCO-MANITOBAN ORGANIZATIONS

As full as possible a consultation was conducted in the Franco-Manitoban community in early 2001 in order to gather the comments, opinions and recommendation of any individual interested in the governance structure and electoral process of the DSFM. The formal meetings consisted of the following:

1. Twenty public meetings in all the communities served by one (or two) *Français* schools, with announcements in the newspapers and information available in advance (see Appendix B);
2. Eight meetings with the regional committees (two per committee);
3. Two meetings with the CFSM;
4. Meetings with the following Franco-Manitoban organizations:
 - Fédération provinciale des comités de parents;
 - Société franco-manitobaine;
 - Conseil jeunesse provincial; and
 - Fédération des aînés franco-manitobains inc.;
5. Meetings with the Association des éducatrices et éducateurs franco-manitobains and the administrative staff of the DSFM.

In addition, there were one-on-one meetings with a number of parents and other interested persons who wanted to share their opinions and experiences of the DSFM since 1994. This author answered all requests for a meeting, including contacts by phone, fax and e-mail.

Before moving on to the substance of the consultation, this author would like to make the following comments:

1. The participants in the meetings presented a number of comments on, and suggestions for improving, the structure and electoral process. The meetings all proceeded in a calm, open and direct atmosphere. The limited attendance at the public meetings (generally 5-20 people per meeting) allowed for active participation and an exchange of ideas and opinions.
2. Even though the question was not directly asked in the meetings, this author is under the clear impression that parents are quite satisfied with the school curricula. That is perhaps

one of the reasons for such low attendance at the meetings, the other reason being that the subject of school governance is more removed from the day-to-day concerns of parents.

3. A wide range of topics was addressed during the consultations and all the comments made by participants were taken into consideration. However, the topics that went beyond the terms of reference of this review have not been included in this report. For this reason, the attached list includes only those topics that have a direct impact on the governance structure and electoral process.

A number of topics came up repeatedly during the consultations. In approximate order of frequency, they were

1. The drawing of lots in the event of a tie vote in the regional committee election of a trustee (section 21.40(5) of the *Act*);
2. The volume and speed of consultation within the DSFM;
3. The direct election of trustees by persons entitled to vote;
4. The existence and role of the regional committees;
5. The role and terms of the school committees;
6. The constituencies and representativeness of the trustees;
7. The right to vote and stand for election;
8. The number of trustees and regional representatives elected;
9. The possibility of reducing the travel of elected officials by allowing meetings at a distance;
10. The number of regional representatives for each school and the need for a formula for reducing or increasing this number. The immediate election of a regional representative when a new school is formed.

E. EXISTENCE AND ROLE OF THE REGIONAL COMMITTEES: a key component of the current structure of the DSFM.

The governance structure recommended for *Français* schools in Manitoba by the Gallant Report in 1991 and subsequently adopted for the DSFM, contains a regional tier, the principal role of which is to advise the school board on matters of a local and regional nature. The 34 regional representatives (one or two per school) are elected by the parents, and the representatives in turn elect the eleven trustees. The breakdown is as follows:

Western: seven regional representatives, two of whom are elected as trustees;
Eastern: eleven regional representatives, three of whom are elected as trustees;
Southern: six regional representatives, two of whom are elected as trustees;
Urban: ten regional representatives, four of whom are elected as trustees.

This regional aspect is one of the main elements of the unique structure of the DSFM, designed to fit the Manitoba situation.

Having lived with this governance model for seven years, the schools and communities of the DSFM, as well as the provincial Franco-Manitoban organizations, had strong things to say about their experience with the regional tier throughout the consultations.

This author came to the unequivocal conclusion that there is deep uneasiness about the regional committees and the role they play in the structure of the DSFM.

To begin with, people were almost unanimous in their perception that the regional tier was the main reason for the enormous weight and the slowness of the consultation and decision-making process within the DSFM. For some, the solution was to modify this tier, while for others, it was to eliminate it completely. In the urban region, there was a very strong push at each of the five public meetings in the schools to eliminate the regional tier. At the meetings in the southern and eastern regions, the intervenors expressed a greater variety of opinions on this subject, the south questioning more the *raison d'être* and role of the regional committees, and the east leaning towards keeping them. In the west, support for the regional tier is very strong. It should also be noted that three of the provincial Franco-Manitoban organizations recommended eliminating the regional committees and the fourth recommended making the structure less cumbersome by reducing the number of elected representatives and the number of meetings within the DSFM.

The existence and/or role of the regional committees was the most important concern of the review as the solutions for a number of other issues are closely tied to the role of this tier in the future.

It seems that, at the very beginning of the DSFM, the regional tier played an extremely important role in rallying people in the various communities and getting them involved in the creation of the new entity. It was also the means chosen for implementing a vast consultation and decision-making process to establish the division's basic policies.

In certain regions, the regional tier made it possible for the smaller communities to participate in the decision-making of the DSFM. It seems that, for the more isolated communities, this voice and this influence is the greatest advantage of this tier even today.

However, in the last seven years, the regional tier seems to have become a constraint on this same decision-making process. It's the flip side of the coin, as the broad consultation and participation that were so much desired have become a source of frustration and even alienation due to the slowness of the process and the multiple details to be decided. The alienation is manifested by the lack of candidates for the regional and school committees. At least, that is the feeling that was expressed in all sorts of ways by a majority of stakeholders.

At first glance, one can see two possibilities for changing the structure to improve the consultation and decision-making process. The first is to completely eliminate the regional tier such that the DSFM would have the same basic structure as all the other divisions in the province. The second possibility is to change the regional committees so that they better meet the expectations of everyone inside the DSFM and out. These changes would involve the number of representatives, the role of the committees, and the way in which the committees operate.

This author has concluded that neither of these options is adequate for assuaging the discontent caused by the existing regional structure. Complete elimination of the regional tier would not serve the small rural communities that depend on the regional system for communication and consultation and maintaining their influence on the decisions of the CSFM. On the other hand, changing the regional system would not be enough to restore its credibility, which is shaky after seven years' experience inside and outside the DSFM.

A third alternative strikes us as feasible, and was moreover suggested by several people during the consultation process. It concerns maintaining the regional aspect that allows small communities to keep their voice and influence in the decisions of the division, while simplifying the structure and making it less cumbersome.

By removing the regional committees as such, but retaining the regional concept in another form, it is possible to take advantage of the positive aspects of the regions, while minimizing the difficulties experienced in the past.

This recommendation, which goes hand in hand with the concept of direct election of the eleven trustees by persons entitled to vote, would be to replace the remaining twenty-three regional representatives (thirty-four minus the eleven trustees) with the twenty-two chairs of the school committees, and give them a different and more precise mandate. It is possible to imagine the following scenario:

1. The school committees acquire greater scope and become directly involved with the trustees.
2. The trustees of each region meet with the chairs from the schools in their region several times a year, on dates scheduled in advance, to consider clearly defined topics. The

consultation would concern the major orientations of the division (including budgets) rather than internal management of the schools. A large part of what is presently indicated as subject matter for consultation would simply become information to be passed down from the school board to the schools.

3. This new regional group would be of a consultative nature vis-à-vis the trustees, who would retain their current decision-making powers. Consideration might be given to adding a representative of the region's administrative staff (principal) and a representative of its teachers.
4. Administrative support for each region should continue on a reduced part-time basis, with persons attached to the central office picking up the remaining duties.
5. All the individuals who would be part of this regional group should receive an honorarium for each meeting. Expenses incurred at these meetings should also be reimbursed.

F. OTHER MAJOR ASPECTS OF THE STRUCTURE AND ELECTORAL PROCESS

Direct election of trustees by persons entitled to vote

There is a clear consensus on this question, even on the part of persons who advocate keeping the three tiers of the current structure of the DSFM. Furthermore, it is the obvious choice in the event that the regional committees are no longer in place to play that role.

This method of electing trustees would give the persons entitled to vote assurance that the trustees would be accountable to them and the trustees would be clear about whom they were accountable to.

Constituencies/wards and the representativeness of trustees

A whole range of opinions was expressed on these points.

There is tangible support for maintaining the present boundaries of the regions in the event of direction election of the trustees. It was suggested that École Noël-Ritchot be transferred to the urban region but there was no expression of support in this vein on the part of the parents from that school.

As for the wards, the general opinion seems to be in favour of dividing up each region according to the number of designated trustees. There was also a suggestion on the part of a several people to elect the four urban trustees within one large ward. Another suggestion was to designate a special ward for small schools.

Opinions vary with respect to the parity of the number of trustees in each region. Some advocate representation that more faithfully reflects the proportion of student numbers, while others feel that the factors of isolation, distance, and school size should be taken into account in setting the number of trustees. Based on the assumption that the number of trustees will be staying at a maximum of eleven, there is no recommendation to change the distribution of trustees among the regions.

Right to vote and stand for election

At the public meetings in the communities, there was support for giving the right to vote to individuals other than parents, with some reservations. There seems to be a desire to limit this right to individuals who have demonstrated their commitment to French-language education, such as adults who have themselves attended a *Français* school or who have had children who attended a *Français* school, grandparents, parents of children of pre-school age, and employees of the DSFM. It should be noted that three of the provincial Franco-Manitoban organizations recommended that this rule not be changed.

Very little support was expressed for giving voting rights to all persons entitled to minority language education under *Charter* section 23.

The fact that eligibility for the position of regional representative (and thus potentially trustee) is not restricted to parents with children in a DSFM school is not well known. To be a candidate, one has to be an adult, a resident of the ward of the region, and able to participate in the conduct of business in French. The consensus is to keep these same eligibility requirements.

Role of school committees and length of terms

Responsibility for the formation, composition and mandate of the school committees falls to the school board under a by-law (V-94). The current bylaw is seven years old. In the event of major changes to the regional tier as proposed, it will be necessary to amend not only this internal regulation of the DSFM, but also the corresponding sections of the *Public Schools Act* (21.9-21.14).

It seems obvious that the 22 school committees perceive their role differently from one another. The concerns raised have to do with the role of the school committees as well as relations with the regional committees and school board, the scope of school governance by parents, local autonomy, and the length of terms. Several persons suggested electing the members of the school committees for two or three years rather than one, thereby ensuring continuity within the committees. Every year, the election would affect the persons whose term had expired. It seems essential that the authorities in the DSFM and the Department of Education, Training and Youth meet to come to an agreement on the necessary changes in the *Act* and the regulations to that effect.

Volume and speed of consultation

The above-mentioned review of the roles and mandates of the regional and school committees would serve as a framework for the consultation process in the division. A large share of the responsibility for defining the terms and conditions of the consultation process falls on the shoulders of the CSFM as it is empowered to make decisions in this area.

It was clear during the review that the general feeling about the DSFM consultation process, particularly among schools and school committees, was that the system risks collapsing under its own weight. The perception is that the school board seeks everyone's opinion on all subjects.

There does not seem to be agreement between the tiers as to the proper subject matter for consultation. The members of the school committees often said that the majority of consultations are not of general interest to them and that it would be better for the school board to make the decisions that it deems appropriate and simply pass them on to the schools and school committees.

This author is quite conscious that there is a fine line between too little and too much consultation. He recommends to the school board that it find a happy medium so that necessary and appropriate consultation continues, while the volume of subject matter to be considered and discussed is lightened considerably.

Drawing of lots in the event of a tie vote

The francophone community is unanimous about finding some other way to decide an election than the drawing of lots that the legislation currently prescribes.

Number of persons elected

The issue of the number of persons elected was raised in two main ways. Firstly, the most isolated communities wish to keep their quota of elected officials, so as to continue to have reasonable access to them, given the distances to be travelled. Secondly, those who have been through the crisis periods would prefer to see fewer trustees, so that the latter would focus on the overall well-being of the division rather than their school or region.

Given the geographical reality of the DSFM, this author will not be recommending any change in the number of trustees, which is set at a maximum of eleven, as provided by the *Public Schools Act*.

Meetings at a distance

The question of allowing meetings at a distance was raised as a way of reducing operating costs, but especially to enable the most remote representatives and trustees to participate actively in certain meetings without leaving their community.

This author recommends that the Department of Education, Training and Youth study the issue of permitting a quorum to be constituted for certain meetings without all persons being physically present, given the frequency and distance of meetings within the DSFM.

Pre-set formula for increasing or reducing the number of regional representatives

In the event that the regional representatives remain in office, the recommendation is to allow immediate election of a representative when a new school is formed. The regulations should also include a formula for increasing or reducing the number of regional representatives according to the number of students enrolled in the said school.

G. SUMMARY OF RECOMMENDATIONS

1. Replacement of the regional committees by a regional group made up of the chairs of the school committees, as well as one administrative representative and one teacher.
2. Direct election of the trustees by persons entitled to vote.
3. Maintenance of the existing boundaries between regions and the designation of wards within the regions according to the number of trustees. Consideration of the idea of designating one ward for the four trustees in the urban region.
4. Maintenance of the uneven maximum of eleven trustees as provided in the *Public Schools Act*, as well as the current distribution of trustees among the regions.
5. Broadening of eligibility to vote in the direct election of trustees, by including adult persons other than parents, such as those who have themselves attended, or have had children who attended a *Français* school, grandparents, parents of preschool children who elect *Français* education in advance, and employees of the DSFM.
6. Maintenance of the right of qualified persons to stand for election without needing to be a parent of a child attending a DSFM school.
7. Amendment of CSFM Bylaw V-94, as well as the appropriate sections of the *Public Schools Act* and the provincial government regulation on francophone schools governance, with respect to the new role of the school committees.
8. Redefinition of consultation by the CSFM so as strike a better balance between that which is subject matter for consultation and that which is not.
9. Revision of the drawing of lots in the event of a tie vote in the regional committee during the election of a school board trustee.
10. Consideration of the idea of permitting constitution of a quorum for certain meetings at a distance without persons being physically present at the location of the meeting.
11. Consideration of a section in the regulation on francophone schools governance to permit immediate election of a representative when a new *Français* school is formed. Devising of a formula for increasing or reducing the number of regional representatives according to the number of pupils enrolled in a school.

LA COMMISSION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE N°49

Mission de la DSFM

La Division scolaire franco-manitobaine, consciente de son rôle unique au Manitoba, au Canada et dans un monde en perpétuel changement, a pour mission :

- d'assurer une formation de qualité à sa population estudiantine francophone du Manitoba en promouvant le développement de personnes autonomes, épanouies, compétentes, sûres de leur identité, fières de leur langue et de leur culture;
- d'établir un projet éducatif communautaire géré par les parents francophones du Manitoba et qui reflète les intérêts et les valeurs du milieu franco-manitobain.

La Commission scolaire franco-manitobaine a été créée pour gérer les écoles françaises de la province qui offrent des programmes études en français langue première (FL¹).

DESCRIPTION DU TERRITOIRE

Limites territoriales de la division

Les limites territoriales de la Division scolaire franco-manitobaine n° 49 comprennent toutes les régions à concentration francophone où il existe des écoles françaises (FL¹) et/ou des programmes scolaires en français langue première.

Les territoires en question sont répartis en quatre régions distinctes connues sous les appellations suivantes :

- Région de l'Est
- Région du Sud
- Région de l'Ouest
- Région urbaine

Limites territoriales des régions

Les limites territoriales des régions sont déterminées par des quartiers qui correspondent aux écoles françaises (FL¹) situées dans chaque localité.

Les quartiers

Les régions sont formées de quartiers dont les limites territoriales correspondent aux zones de repêchage des écoles françaises (FL¹) situées dans leur milieu respectif.

COMMISSAIRES, REPRÉSENTANTS RÉGIONAUX ET QUARTIERS ÉLECTORAUX

Nombre de commissaires

La CSFM compte onze (11) commissaires qui sont élus parmi les représentants élus aux comités régionaux. Ils sont répartis comme suit :

- quatre (4) de la région urbaine
- trois (3) de la région de l'Est
- deux (2) de la région du Sud
- deux (2) de la région de l'Ouest

Nombre de membres siégeant aux comités régionaux

Les Comités régionaux sont formés des membres élus au niveau des quartiers décrits ci-dessus. Les comités régionaux comptent un total de 34 membres répartis comme suit :

- dix (10) dans la région urbaine
- onze (11) dans la région de l'Est
- six (6) dans la région du Sud
- sept (7) dans la région de l'Ouest

Quartiers électoraux

Les membres, siégeant aux comités régionaux, doivent être élus dans les quartiers, à savoir :

<u>Région urbaine</u>	<u>Nombre de membres</u>
Collège Louis-Riel	2
École Lavallée.....	2
École Lacerte	2
École Taché.....	2
École Précieux-Sang	2

<u>Région de l'Est</u>	<u>Nombre de membres</u>
École/Collège régional Gabrielle-Roy	2
École Lagimodière	2
École Noël-Ritchot.....	2
École Pointe-des-Chênes.....	2
École communautaire Saint-Georges	1
École Saint-Joachim.....	2

<u>Région du Sud</u>	<u>Nombre de membres</u>
École Sainte-Agathe.....	1
École communautaire Réal-Bérard	2
École Saint-Jean-Baptiste.....	2
Collège Saint-Jean-Baptiste	1

<u>Région de l'Ouest</u>	<u>Nombre de membres</u>
École élémentaire Notre-Dame-de-Lourdes.....	2
Collège régional Notre-Dame	1
École Saint-Lazare	1
École communautaire Aurèle-Lemoine	1
École Saint-Léon.....	1
École Jours de Plaine	1

Procédures électorales - CSFM, Comités régionaux et quartiers

Élection au niveau des quartiers

Conformément au *Règlement sur la gestion des écoles françaises* (c.P250 de la CPLM), les personnes habilitées à voter, élisent un total de 34 membres provenant des différents quartiers.

Élection au niveau des régions

i) Chaque quartier envoie ensuite ses représentants élus qui siégeront comme membres des comités régionaux. Les comités régionaux comptent donc 34 membres répartis dans 4 régions.

ii) Durée du mandat : la durée du mandat des membres d'un comité régional commence 14 jours après l'élection ou le jour de la première réunion du comité régional, selon l'éventualité qui survient la première et se termine 14 jours après l'élection suivante au cours d'une année électorale normale ou le jour de la première réunion du comité régional suivant cette élection, selon l'éventualité qui survient la première.

Élection des commissaires

Les membres dûment élus des comités régionaux élisent au scrutin secret, dans leur région respective, les commissaires qui siégeront à la CSFM (11).

Partage des voix : en cas de partage des voix au moment de l'élection d'un commissaire, le comité régional détermine, par tirage au sort, la personne qui a voix prépondérante.

POUVOIRS ET RESPONSABILITÉS

COMMISSION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE

Le mandat, relativement aux pouvoirs et devoirs d'une Commission scolaire, figure à la Partie III, articles 41 à 58 de la *Loi sur les écoles publiques*. D'autres sections de ces lois précisent qu'une commission scolaire divisionnaire a le pouvoir et le devoir de voir au fonctionnement des écoles publiques locales conformément aux mandats provinciaux et aux lois qui s'y rattachent. C'est dans cette optique que la CSFM en consultation avec les comités régionaux et scolaires, s'acquittera de ses fonctions dans les domaines suivants : mise en œuvre et évaluation des politiques, établissement et adoption d'un budget, planification et évaluation des programmes éducatifs, relations publiques.

COMITÉS RÉGIONAUX

Délégation des attributions

Les comités régionaux, en plus de conseiller la CSFM sur des questions d'ordre financier et d'ordre éducatif, pourront se voir déléguer, par ladite commission scolaire,

certaines attributions. Il faut cependant noter que seule la CSFM détient le pouvoir décisionnel au sein de la DSFM.

L'article 21.8 de la Loi sur les écoles publiques (ch.33, L.M. 1993) précise la délégation des attributions aux comités régionaux en ces termes :

«La commission scolaire de langue française peut déléguer ses attributions à un comité régional à l'exclusion :

- a) des attributions qui doivent être exercées par règlement administratif ou par résolution;
- b) du pouvoir d'approuver les prévisions budgétaires annuelles;
- c) du pouvoir de nommer un vérificateur, un secrétaire-trésorier ou un surintendant.»

Responsabilités des comités régionaux

Le comité régional est chargé :

- a) de conseiller la Commission scolaire de langue française au sujet des questions d'ordre scolaire qui se présentent dans la région;
- b) de faire, chaque année, des recommandations à la Commission scolaire de langue française au sujet des priorités à court et à long terme en matière d'éducation dans la région;
- c) d'examiner les politiques, les méthodes, les programmes et les activités de la Division scolaire de langue française et de faire à leur sujet des recommandations à la Commission scolaire de langue française;
- d) d'établir et de présenter à la Commission scolaire de langue française, en conformité avec les directives de celle-ci, des prévisions concernant les dépenses annuelles et mensuelles pour la région;
- e) d'examiner le budget annuel projeté de la Division scolaire de langue française et de faire à son sujet des recommandations à la Commission scolaire de langue française, avant qu'il ne soit soumis au ministre;
- f) de communiquer les décisions de la Commission scolaire de langue française, y compris les décisions liées au budget, à tous les comités scolaires de la région;
- g) de dresser et de soumettre à la Commission scolaire de langue française une liste des projets d'immobilisations dans le domaine de la construction pour la région et de faire des recommandations quant à leur ordre de priorité dans celle-ci;
- h) de suivre de près les programmes et de recommander à la Commission scolaire de langue française leur modification lorsque cela est justifié;
- i) de faire des recommandations à la Commission scolaire de langue française au sujet de la fourniture de services de soutien en matière d'éducation dans la région;
- j) de faire des recommandations à la Commission scolaire de langue française au sujet du transport des élèves dans la région;

- k) de coordonner, dans la région, des activités culturelles et récréatives devant avoir lieu dans les écoles;
- l) d'exercer les fonctions qui lui délègue la Commission scolaire de langue française.

COMITÉS SCOLAIRES

La *Loi sur les écoles publiques* indique ce qui suit au sujet des comités scolaires :

Comité scolaire

21.13(1) *Un comité scolaire est constitué pour chaque école dans laquelle la Commission scolaire de langue française administre un programme français.*

Formation et mandat

21.13(2) *La Commission scolaire de langue française prévoit, par règlement administratif, la formation, la composition et le mandat des comités scolaires.*

Consultation des comités régionaux

21.14 *Le comité régional consulte chaque comité scolaire situé dans sa région au sujet des questions touchant l'école visée et sollicite des commentaires au sujet des questions mentionnées à l'article 21.9 ainsi que de toute autre question qu'il estime indiquée.*

Mandat du comité scolaire

La Cour suprême du Canada a octroyé la gestion scolaire aux parents francophones par l'entremise d'un leadership incontesté. Ces parents délèguent aux professionnels de l'enseignement une gestion quotidienne. Cependant, l'orientation philosophique sera assurée par l'entremise du comité scolaire dont le mandat est :

- d'assurer aux élèves de la DSFM une éducation de qualité en français
- de favoriser et d'encourager la communication entre les différents intervenants du milieu et de l'école;
- de sensibiliser tous les intervenants du milieu à leur école respective;
- de favoriser et d'encourager une ouverture à plusieurs niveaux entre l'école et la communauté;
- d'encourager les parents et les bénévoles à œuvrer au sein de l'école et de valoriser ce bénévolat.

Les parents

- a. Seuls les parents ayant des enfants inscrits à l'école en question auront droit de vote.
- b. Le principe électoral de base est : un parent égale un vote.
- c. Les parents qui ont des enfants à deux écoles différentes peuvent voter pour élire les membres de chaque comité scolaire.
- d. Un parent ne peut pas siéger à deux comités scolaires à la fois.
- e. Tout parent d'un enfant qui ne fréquente plus l'école doit terminer son mandat.

Composition des comités scolaires

Les critères de base qui doivent guider la démarche des parents sont les suivants :

- a. les parents votant forment la moitié plus un de l'ensemble du comité;
- b. un employé de la DSFM ne peut, en aucun cas, être membre, comme parent, du comité scolaire;
- c. le comité doit, dans tous les cas, avoir un minimum de quatre parents.

En conséquence, les personnes suivantes formeront le comité scolaire :

- d. un certain nombre de parents d'élèves inscrits à l'école;
- e. le directeur de l'école (et cela ne sous-entend pas que le directeur puisse être remplacé par le directeur adjoint);
- f. jusqu'à deux enseignants(s) de l'établissement élus par leurs pairs;
- g. dans le cas d'une école secondaire seulement, jusqu'à deux élèves nommés par le conseil étudiant;
- h. les représentants élus au comité régional.

Consultation

La consultation avec le comité régional peut porter sur les questions suivantes :

- a. la révision de la mission de la DSFM;
- b. le budget annuel projeté de l'école;
- c. l'ouverture, la fermeture ou le transfert de l'école du quartier;
- d. tout changement important touchant un programme français ou un service de soutien offert dans l'école de leur quartier, si ce changement a des répercussions sur l'école;
- e. l'élaboration et l'établissement des critères généraux touchant la sélection de la direction de l'école et/ou des enseignants;
- f. les règles de conduite et de sécurité applicables aux élèves;
- g. l'organisation d'activités sociales, parascolaires, extracurriculaires, culturelles et récréatives devant avoir lieu dans l'école;
- h. l'élaboration des critères d'évaluation des directeurs d'école;
- i. toute autre question que la DSFM estime indiquée.

De leur côté, les comités scolaires ont la responsabilité de conseiller leur comité régional au sujet de toute question d'ordre scolaire qui peut affecter directement ou indirectement l'éducation des élèves. Plus précisément, les responsabilités du comité scolaire sont les suivantes : la mission, la programmation de leur école respective, la vie scolaire interne, le projet éducatif général de l'école, le projet éducatif général de la DSFM, le budget, immobilisation et service, la communications avec les parents et la communauté.



Structure politique

Division scolaire franco-manitobaine

Commission scolaire

La Commission scolaire franco-manitobaine (CSFM) est composée de onze commissaires venant des quatre régions de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM).

Les commissaires ont la responsabilité légale de gérer la division scolaire dans son ensemble selon le mandat que leur a confié la loi scolaire et en consultation avec les parents dont ils sont les représentants.

La CSFM conduit ses affaires à l'occasion de réunions mensuelles régulières et par le biais des comités permanents suivants: finances, politiques, programmation, personnel, planification, transport et entretien.

Les réunions de la commission scolaire sont ouvertes au public et ses procès-verbaux sont disponibles pour consultation à ses bureaux ou sur son site Internet. Les dates des réunions sont annoncées au public annuellement. La CSFM se rencontre à son siège social à Lorette, et à tour de rôle, dans les différentes localités où se trouvent ses écoles.

Comités régionaux

Le territoire de la DSFM est réparti en quatre régions. Il y a présentement 34 représentantes et représentants desservant les vingt-deux écoles de la division scolaire.

Les comités régionaux ont la responsabilité de conseiller, d'évaluer et de faire des recommandations à la CSFM en toute matière prévue par la loi.

Les comités régionaux consultent les comités scolaires concernant toutes les questions qui lui sont soumises. Chaque comité régional a un bureau pour lui permettre de rencontrer ses responsabilités.

Comités scolaires

Chaque école de la DSFM doit voir à l'élection d'un comité scolaire regroupant des représentants de parents, d'enseignants, d'élèves et la direction de l'école. Ce comité a la responsabilité de définir les grandes orientations de l'école et d'acheminer au comité régional toute recommandation, suggestion, évaluation qu'il juge à propos relatives à son école ou touchant aux activités de la commission scolaire.

Le comité scolaire forme donc le palier local de la gestion scolaire et assure une communication étroite entre les parents et l'école. Un arrêté divisionnaire en précise le rôle et les responsabilités.

Élections

Chaque école de la DSFM élit les représentantes ou représentants de la région à l'occasion d'un scrutin qui se tient à tous les quatre ans en conformité avec la loi scolaire. Les électeurs sont les parents qui ont un enfant inscrit à l'école.

Suite à cette élection, chaque comité régional, constitué des représentantes ou représentants élus d'une région, élit le ou les commissaires qui le représentent à la CSFM. Le tableau au verso vous présente la structure divisionnaire à trois paliers.

Il est à noter que les parents de la DSFM participent également aux élections de la division scolaire dans laquelle ils résident.

La Liberté 26 janvier 2001

REVUE DE LA STRUCTURE DE GESTION DE LA DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE N° 49

À la demande de la Division scolaire franco-manitobaine n° 49 (DSFM), le ministre de l'Éducation, de la Formation professionnelle et de la Jeunesse, M. Drew Caldwell, a récemment annoncé la revue, par une personne indépendante, de la structure de gestion de la DSFM. M. Norbert Cenerini dirigera cette étude.

M. Cenerini a pour mandat :

- de revoir la structure de gestion qui sert présentement de cadre de mise en oeuvre de la gestion des écoles françaises et de faire les recommandations qu'il jugera appropriées;
- de revoir le processus électoral en vigueur à la DSFM.

Toutes les consultations se dérouleront de façon à assurer la participation active la plus large possible de la part de la communauté francophone. M. Cenerini soumettra son rapport au ministre de l'Éducation, de la Formation professionnelle et de la Jeunesse au plus tard le 30 avril 2001.

Des rencontres publiques se tiendront au sein de toutes les communautés visées. Quant aux organisations francophones intéressées, elles auront toutes l'occasion de faire valoir leur point de vue sur la question. Les représentations pourront être soumises par écrit ou oralement.

Les dates des diverses rencontres publiques seront annoncées sous peu.

Vous pouvez obtenir plus de renseignements en téléphonant au 233-1784, par télécopieur au 231-2697, ou par courriel à l'adresse suivante : cmethot@home.com.

*Le responsable de l'étude,
Norbert Cenerini*

THE DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE NO 49 GOVERNANCE STRUCTURE REVIEW

At the request of the Division scolaire franco-manitobaine (DSFM), Education, Training and Youth Minister Drew Caldwell recently announced an independent review of the division's governance structure, to be conducted by Norbert Cenerini.

The study's mandate is :

- to review and make recommendations on the governance structure presently serving as a frame of reference for the management of francophone schools and,
- to review the DSFM electoral process.

All necessary consultations will be carried out ensuring there is broad feedback from the francophone community. A report will be submitted to the Minister of Education, Training and Youth by April 30, 2001.

Public meetings will be held in each school community involved. Interested francophone organisations will be provided an opportunity to participate in the review. Both oral and/or written submissions will be accepted over the course of the study.

A schedule of public meeting dates in each school community will be announced soon.

For further information, please call 233-1784, fax 231-2697 or e-mail cmethot@home.com.

Norbert Cenerini
Consultant

REVUE DE LA STRUCTURE DE GESTION DE LA DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE NO 49

À la demande de la Division scolaire franco-manitobaine no 49 (DSFM), le ministre de l'Éducation, de la Formation professionnelle et de la Jeunesse, M. Drew Caldwell, a récemment annoncé la revue, par une personne indépendante, de la structure de gestion de la DSFM. M. Norbert Cenerini dirigera cette étude.

M. Cenerini a pour mandat :

- de revoir la structure de gestion qui sert présentement de cadre de mise en oeuvre de la gestion des écoles françaises et de faire les recommandations qu'il jugera appropriées;
- de revoir le processus électoral en vigueur à la DSFM.

Toutes les consultations se dérouleront de façon à assurer la participation active la plus large possible de la part de la communauté francophone. M. Cenerini soumettra son rapport au ministre de l'Éducation, de la Formation professionnelle et de la Jeunesse au plus tard le 30 avril 2001.

Des rencontres publiques se tiendront au sein de toutes les communautés visées. Quant aux organisations francophones intéressées, elles auront toutes l'occasion de faire valoir leur point de vue sur la question. Les représentations pourront être soumises par écrit ou oralement.

Les dates des diverses rencontres publiques seront annoncées sous peu.

Vous pouvez obtenir plus de renseignements en téléphonant au 233-1784, par télécopieur au 231-2697, ou par courriel à l'adresse suivante : cmethot@home.com.

Le responsable de l'étude,
Norbert Cenerini

LES ÉTAPES DE LA GESTION SCOLAIRE AU MANITOBA JUSQU'EN 1994

1890-96 : Abolition de la langue française et compromis Laurier-Greenway

Lorsque le Manitoba entre en Confédération, le système scolaire est confessionnel, protestant et catholique. Il reflète la démographie de l'époque. Vingt ans plus tard, cette démographie change et le gouvernement décide de satisfaire aux demandes de changement : en 1890, un train de mesures gouvernementales abolissent la langue française et mettent en place un système scolaire laïc. Les catholiques entreprennent des démarches juridiques complexes pour faire renverser cette législation, mais sans succès. En 1896, un compromis fédéral-provincial permet l'enseignement dans les langues autres que l'anglais ainsi qu'un cours de religion, après les heures de classe : il s'agit du Compromis Laurier-Greenway.

1916 : Abolition du Compromis de 1896

Vingt ans plus tard, le Compromis Laurier-Greenway ne répond plus aux objectifs de scolarisation du gouvernement. Après un certain nombre d'enquêtes et de rapports indiquant une baisse de qualité de l'enseignement, le gouvernement décide d'abolir l'enseignement bilingue. Les francophones ne voient pas d'autre solution que de fonder l'Association d'éducation des Canadiens-français du Manitoba, le premier mouvement organisé de préservation de la culture et de la langue françaises au Manitoba. L'Association encourage l'enseignement clandestin du français.

1957- 1968 : Un début de reconnaissance du français comme langue d'enseignement

Le phénomène d'urbanisation, comme dans bien d'autres provinces du pays, se manifeste au Manitoba. Cela a un impact sur le système scolaire qui doit être adapté à la nouvelle réalité provinciale. Le gouvernement entreprend donc des réformes au niveau des structures administratives des commissions scolaires et de la langue d'enseignement. La loi 59 permet une intégration du français comme langue d'enseignement à certains niveaux et un regroupement des communautés francophones dans certaines commissions scolaires. Mise en œuvre après une large consultation elle permet un début de rétablissement de la langue française dans les écoles manitobaines. De plus, le regroupement de commissions scolaires permet l'élection de représentants francophones.

1970 : La loi 113 et les difficultés de mise en œuvre

Deux ans plus tard, le gouvernement provincial élargit la place du français comme langue d'enseignement avec la Loi 113. Les francophones accueillent avec joie cet outil législatif qui, en principe, leur donne accès à l'école française. Cependant, l'élargissement tant souhaité et attendu dépend des commissions scolaires qui doivent accepter la mise en place de classes françaises dans les établissements scolaires. La question de la représentativité francophone au niveau politique des commissaires scolaires est donc cruciale pour la mise en œuvre de la Loi 113. De plus, le gouvernement établit le Bureau de l'éducation française, un outil d'épanouissement donnant une voix administrative à une revendication majeure de la communauté : un réseau d'écoles françaises qui est en fait le concept précurseur de la Division scolaire franco-manitobaine.

La Loi 113 ne portera pas les fruits espérés par les francophones. Sa mise en œuvre cause beaucoup de divisions au sein des communautés et de conflits avec les autorités scolaires ou politiques. Dans certains cas, les francophones avancent cette mise en œuvre, classe par classe, parce que chaque demande n'est pas automatiquement approuvée par les commissaires. Qui plus est, déclarer une école « école française » pose de sérieux problèmes dans certaines collectivités. Ce sont les commissaires qui doivent donner cette approbation dans un contexte qui oppose les souhaits des francophones au manque de compréhension et de collaboration de commissaires majoritairement anglophones. Les années 70 passent à l'histoire de la communauté francophone comme des années de mobilisation collective et de revendications législatives. Les étapes de ces revendications portent les noms de Précieux-Sang, Taché, Sainte-Anne, entre autres. Les victoires sont acquises de haute lutte et souvent après de longues démarches.

À cause de ces luttes, la communauté de parents ressent le besoin de se regrouper dans le cadre d'un organisme dont le mandat est totalement consacré à la cause scolaire. La Fédération provinciale des comités de parents se donne une infrastructure et des objectifs à la mesure de ses besoins, formule des revendications et met en place des alliances qui jetteront les bases des progrès et des luttes des années 80.

1982-1994 : Poursuites juridiques

En 1982, la Charte canadienne des droits et libertés entre en vigueur. C'est un outil précieux qui permet aux minorités linguistiques dans tout le Canada de revendiquer devant les tribunaux les droits scolaires provinciaux. À partir de cette date, lorsque les commissions scolaires n'accèdent pas aux demandes des parents pour des raisons financières, politiques ou autres, les parents peuvent utiliser les tribunaux pour revendiquer. Cependant les démarches durent des années car elles doivent d'abord être entamées au niveau des cours provinciales.

À cause des lacunes de la Loi 113, la communauté franco-manitobaine décide d'entamer des démarches judiciaires. La solidarité des francophones hors Québec de plus en plus présente dans ces années là devient un facteur de poids et permet l'élaboration de stratégies à l'échelle du Canada. Les Franco-Manitobains utilisent les jugements favorables obtenus par les Franco-Albertains comme point de départ à leurs démarches. Après plusieurs années de poursuites judiciaires, ils obtiennent de la Cour suprême du Canada la gestion scolaire dans le contexte manitobain : les parents ont le droit d'avoir ce réseau d'écoles françaises devenu au cours des ans un concept de « division scolaire homogène ». La Division scolaire franco-manitobaine peut voir le jour.

La mise en œuvre de la DSFM cependant n'est pas automatique. Les communautés doivent voter et choisir entre un système scolaire connu et un système scolaire totalement nouveau : pas de prélèvement de taxes scolaires et nécessité de compter sur la bonne volonté des divisions scolaires cédantes pour obtenir les établissements scolaires ou le transport scolaire. Lorsque les parents votent en faveur de la DSFM, l'article 23 de la Charte canadienne des droits et libertés leur donne accès à un curriculum totalement en français aux niveaux élémentaire et secondaire, promotion de la langue et de la culture françaises dans un espace exclusivement francophone, possibilité d'élargir le réseau d'écoles françaises au-delà des frontières de la DSFM telle que conçue en 1994, gestion au niveau politique par des commissaires exclusivement dévoués aux objectifs des francophones.